

SB-89Ci



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: zur späteren Bezugnahme aufheben

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni. Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Dese instructies voor gebruik lezen.Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορ

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si pročtěte tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

fellowes.com


A.
B.
C.
D.
E.
F.
G.
H.
I.
J.
P.
Q.
AUTO
K. L. M. N. O.
R. S. T.
SAFE SENSE TECHNOLOGY
Fellowes

LEGENDE

A. Technologie Safesense®
B. Insertion du document
C. Voir les consignes de sécurité
D. Trappe pour CD/Carte
E. Corbeille amovible
F. Roulettes
G. Interrupteur d'alimentation
H. Tiroir à papier
I. Interrupteur de sécurité SafeSense®
J. Commandes électriques
K. Surchauffe (rouge)
L. Corbeille ouverte (rouge)
M. Corbeille pleine (rouge)
N. Retirer le papier (rouge)
O. Indicateur SafeSense® (jaune)
P. Indicateur du nombre de feuilles
Q. Bouton de correction automatique (bleu)
R. Arrière
S. Marche/Arrêt (bleu)
T. Avancer

CARACTÉRISTIQUES

Détruit : le papier, les cartes de crédit, les CD/DVD, les agrafes et les petits trombones

Ne détruit pas : Les étiquettes autocollantes, les transparents, les journaux, le carton, les gros trombones, les documents laminés, les dossiers, les radiographies ou les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus

Format de coupe :
Coupe croisée .... 3,9 x 38 mm

Maximum :
Feuilles par cycle 15*
CD/Cartes par cycle 1*
Largeur du document inséré .... 230 mm

Format A4 (70 g) à 220-240 V, 50 Hz, 2,5 A ; le papier plus lourd, l'humidité ou une tension autre que la tension nominale peut réduire la capacité de destruction. Taux d'utilisation quotidiens recommandés : 50 à 100 cycles de destruction par jour, 50 cartes de crédit ; 10 CD. 15 feuilles par cycle.

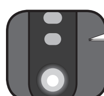
Les destructeurs Fellowes SafeSense® sont conçus pour fonctionner à domicile ou dans les bureaux à des températures comprises entre 10 et 26º Celsius et une humidité relative de 40 à 80 %.

FONCTIONNALITÉS AVANCÉES

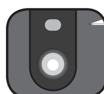


Système anti-bourrage
Elimine les bourrages frustrants en empêchant les surcharges et en forçant le passage du papier mal inséré.

EXPLICATION TECHNIQUE


L'indicateur du nombre de feuilles signale l'insertion d'un nombre trop élevé ou pas assez élevé de feuilles afin d'optimiser la productivité


Le destructeur ne fonctionne pas si trop de feuilles sont insérées dans la fente d'insertion du papier (voyant rouge). Réduire le nombre de feuilles et les réinsérer


En cas de mauvaise insertion, le destructeur se règle automatiquement pour forcer le passage du papier ou faire marche arrière



Technologie SafeSense® brevetée
Arrête le destructeur immédiatement quand les mains sont trop proches de l'alimentation de papier.

EXPLICATION TECHNIQUE


Le destructeur s'arrête automatiquement et l'indicateur s'allume quand les mains sont trop proches de l'alimentation de papier


Le destructeur reprend son fonctionnement normal quand les mains ne sont plus à proximité de l'alimentation papier


L'indicateur clignote pour prévenir que la technologie SafeSense® est désactivée



Technologie SilentShred™
Grâce à sa qualité sonore, le SilentShred™ détruit en toute discrétion.

EXPLICATION TECHNIQUE


Le moteur du SilentShred™ est doté d'une performance de destruction efficace et ultra silencieuse sans dérangement bruyant

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES — Lire avant toute utilisation !



- Tenir les enfants et les animaux à l'écart. Tenir les mains à l'écart de la fente. Garder l'appareil en position arrêt (O) et le débrancher s'il n'est pas utilisé.



- Garder les corps étrangers (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, basculer l'interrupteur sur Marche arrière (◁◁) pour le retirer.



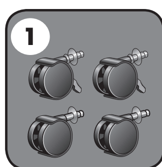
- Ne jamais se servir d'aérosol, de lubrifiants à base de pétrole ou d'autres produits inflammables sur ou à proximité du destructeur. Ne pas utiliser d'air comprimé sur le destructeur.

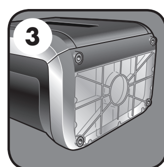
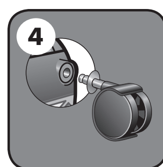
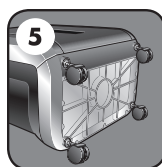


- Ne pas utiliser si endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.
- Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (G) qui doit être en position MARCHE (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRET (O). Cette action arrête le destructeur immédiatement.
- Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.
- Tourner l'entrée de la trappe pour CD pour détruire des CD/cartes. Eloigner les doigts de la fente pour CD. Le système anti-bourrage est désactivé lorsque la trappe est en position CD
- Garder les corps étrangers à l'écart de la fente d'insertion du papier.
- La prise de terre doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.

RÉGLAGE DE BASE ET DESTRUCTION

INSTALLATION DES ROULETTES



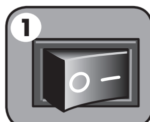






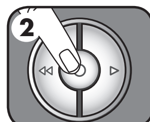
Fonctionnement en continu : 20 minutes maximum

REMARQUE : le destructeur tourne un bref instant après chaque cycle pour dégager l'entrée. Un fonctionnement en continu de plus de 20 minutes enclenchera une période de refroidissement de 40 minutes.

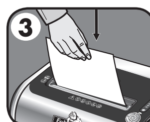
PAPIER OU CD/CARTE



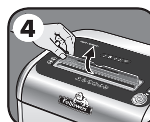
Brancher et mettre l'interrupteur d'alimentation en position MARCHE (I)



Appuyer sur MARCHE (⏻) pour activer (bleu)



Insérer le papier bien droit dans l'entrée papier et le lâcher



Pour détruire des CD tourner la trappe pour CD pour qu'elle s'enclenche



Placer le CD/la carte sur le bord de la fente, l'insérer dans la fente d'insertion pour CD/cartes et le/ la lâcher

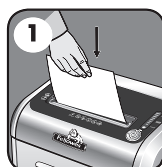


À la fin de la destruction, appuyer sur ARRÊT (⏻)

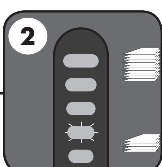
100 % ANTI-BOURRAGE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-BOURRAGE*

Elimine les bourrages frustrants en empêchant les surcharges et en forçant le passage du papier mal inséré.

REGLAGE ET TEST



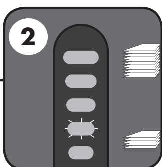
Alimenter la fente puis relâcher



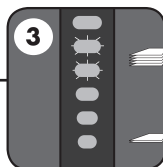
S'il y a trop de feuilles, l'indicateur s'allume en rouge et le destructeur ne prend pas le papier



Retirer quelques feuilles jusqu'à ce que la position de l'indicateur soit sous le rouge et que le destructeur accepte le papier



Le destructeur accepte juste quelques feuilles mais si l'indicateur allumé est sous le voyant jaune, il est possible d'ajouter plus de feuilles sans craindre les bourrage

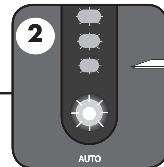


Pour optimiser la productivité, augmenter le nombre de feuilles insérées jusqu'à ce que le voyant jaune s'allume

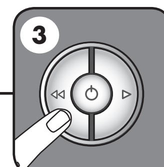
PAPIER MAL INSÉRÉ



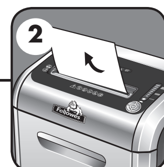
Si le papier est mal inséré et arrête le processus de destruction, tous les voyants s'allument et le destructeur se mettra en pause pendant 3 à 6 secondes



Une action de correction automatique s'effectue sur le papier mal inséré, ainsi la destruction peut reprendre (ne pas ajouter d'autres papiers lorsque les témoins clignotent)



Si l'icône de retrait de papier ( ) s'allume, appuyer sur inverser et retirer le papier



S'il y a trop de papier pour que le destructeur puisse forcer son passage, le destructeur se met en marche arrière afin de faciliter le retrait du papier



Réduire la quantité de papier à un nombre de feuille acceptable et l'introduire à nouveau dans la fente d'insertion

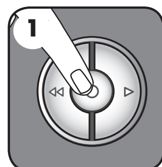
*** 100 % anti-bourrage lorsque la machine est utilisée conformément au mode d'emploi**

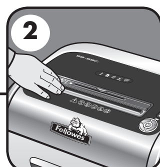


FONCTIONNEMENT DE LA TECHNOLOGIE SAFESENSE®

Arrête le destructeur immédiatement quand les mains sont trop proches de l'alimentation de papier.

REGLAGE ET TEST

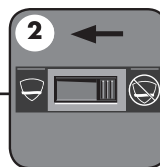

1. Allumer le destructeur (⏻) pour activer la technologie SafeSense®

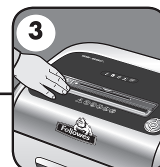

2. Toucher la zone de test et regarder si le voyant SafeSense® s'allume


3. SafeSense® est activé et fonctionne correctement

INDICATEUR CLIGNOTANT


1. SafeSense® est désactivé si l'indicateur clignote


2. Placer l'indicateur de sécurité en position « activé », pour réactiver la technologie SafeSense®


3. Confirmer que l'indicateur ne clignote plus et le tester à nouveau en mettant la main sur la zone de test

MAINTENANCE ET DEPANNAGE DES FONCTIONNALITES AVANCEES

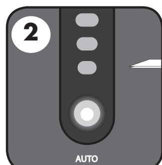


SYSTÈME ANTI-BOURRAGE*

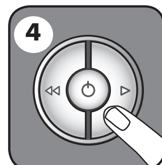
Elimine les bourrages frustrants en empêchant les surcharges et en forçant le passage du papier mal inséré.

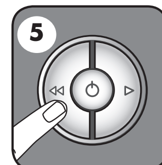
DESACTIVATION DE LA FONCTIONNALITE


1. Désactiver le système en appuyant et maintenant enfoncés le bouton auto (bleu) et la touche marche arrière (◁◁) en même temps


2. Une fois le système désactivé, le voyant bleu Auto est éteint (pour le réactiver, répéter l'étape 1)


3. La destruction peut continuer si le système est désactivé, toutefois un bourrage de papier est possible si trop de feuilles sont insérées, l'icône de retrait de papier (⇧) s'allume alors


4. En cas de bourrage, appuyer et maintenir enfoncée la touche Avancer (▷) jusqu'à ce que le document passe complètement entre les lames du destructeur


5. Si le bourrage n'est pas éliminé, appuyer brièvement sur la touche Marche arrière (◁◁) (répéter les étapes 4 et 5 jusqu'à la fin de la destruction)


6. Si les étapes 4 et 5 n'éliminent pas le bourrage, faire marche arrière pour sortir le papier, retirer quelques feuilles et les réinsérer

*** 100 % anti-bourrage lorsque la machine est utilisée conformément au mode d'emploi**

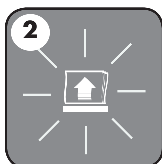


TECHNOLOGIE SAFESENSE®

Arrête le destructeur immédiatement quand les mains sont trop proches de l'ouverture.

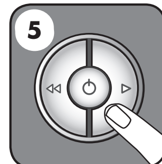
DESACTIVATION DE LA FONCTIONNALITE

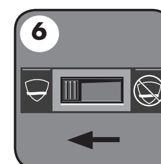

1. Si l'indicateur SafeSense® reste allumé sans toucher la fente d'insertion


2. Le destructeur s'arrête et SafeSense® doit être désactivé


3. Pour le désactiver, mettre l'interrupteur de sécurité en position « non activé »


4. Une fois désactivé, l'indicateur clignote et la technologie SafeSense® ne fonctionne plus

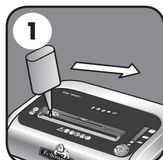

5. Pour éliminer le papier, appuyer et maintenir enfoncée la touche Avancer (▷) jusqu'à la destruction complète du papier


6. Une fois le papier détruit, réactiver la technologie SafeSense® (pour la réactiver, voir la section sur son fonctionnement)

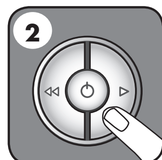
MAINTENANCE ET DEPANNAGE DE BASE

HUILAGE DU DESTRUCTEUR

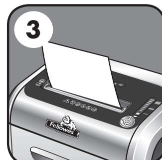
SUIVRE LA PROCÉDURE D'HUILAGE CI-DESSOUS ET LA RÉPÉTER DEUX FOIS



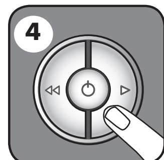
*Mettre de l'huile en travers de l'insertion



Appuyer sur Avancer



Détruire une feuille



Appuyer et maintenir appuyé le bouton Avancer (▷) pendant 2 à 3 secondes

ATTENTION ***N'utiliser que de l'huile végétale dans un conteneur à long col sans aérosol tel que le modèle Fellowes n° 35250***

- Tout destructeur à coupe croisée nécessite de l'huile pour assurer des performances optimales. S'il n'est pas huilé, l'appareil pourrait avoir une capacité réduite, faire des bruits dérangeants lors de la destruction et finalement s'arrêter de fonctionner. Pour éviter ces problèmes, nous recommandons d'huiler le destructeur à chaque fois que la corbeille est vidée.

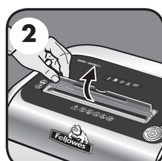
NETTOYAGE DES CAPTEURS INFRAROUGE DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Les capteurs de détection du papier sont conçus pour un fonctionnement sans maintenance. Toutefois, dans de rares occasions les capteurs peuvent se bloquer à cause de la poussière de papier entraînant le fonctionnement du moteur même s'il n'y a pas de papier (Remarque : Deux capteurs de papier se situent au centre de l'alimentation papier).

POUR NETTOYER LES CAPTEURS



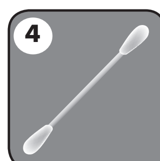
Eteindre et débrancher le destructeur



Soulever la trappe d'insertion pour CD



Repérer le capteur infrarouge de démarrage automatique



Tremper un coton-tige dans de l'alcool à friction



Nettoyer toutes les saletés des capteurs de papier avec le coton-tige

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE DIVERS

- Faire fonctionner le destructeur en marche arrière pendant 15 secondes tous les jours afin de nettoyer les lames
- Vider la corbeille quand l'indicateur de corbeille pleine s'allume et utiliser le sac nº 36052
- Le destructeur ne fonctionne pas si la corbeille amovible n'est pas enfoncée correctement ou si elle doit être vidée.
- En cas de destruction prolongée, le moteur peut chauffer et nécessiter une période de refroidissement. Lorsque cela se produit, l'indicateur de surchauffe vous avise du problème. Ce modèle a besoin de 40 minutes pour refroidir.

ACCESSOIRES

L'entretien est important pour la protection de votre investissement. N'oubliez pas l'huile ni les sacs pour destructeur.



Huile pour destructeur – n° 35250



Sac en plastique pour destructeur SB-89Ci – nº 36052

PROBLEME NON RESOLU ?

Fellowes s'engage à fournir à ses clients l'assistance et le service qu'ils méritent. C'est la raison pour laquelle nous vous proposons plusieurs options d'informations techniques, une assistance étape par étape et une attention personnelle.

- **www.fellowes.com** offre une importante section d'assistance en ligne avec plusieurs options en libre-service.
- Nos experts du service clientèle sont spécialisés pour résoudre tous vos problèmes.

Consulter la section d'assistance (« Support Section ») sur le site www.fellowes.com ou la dernière page du manuel pour obtenir les numéros de téléphone utiles.

GARANTIE

GARANTIE LIMITEE : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les lames de coupe de la machine sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 7 ans à partir de la date de l'achat initial. Fellowes garantit que tous les autres composants de la machine sont exempts de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 2 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation abusive, de manipulation impropre ou de réparation non autorisée. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRESENTE LIMITEE EN DUREE A LA PERIODE DE GARANTIE APPROPRIEE DEFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenue responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales.

Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prenez contact avec nous ou avec votre revendeur.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de locale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www: www.fellowesinternational.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с нею.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a eletronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobnia a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékiaról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelve az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company
Yorkshire Way, West Moor Park
Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England
declares that the product
Model SB-89Ci

conform with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), Low Voltage Directive (2006/95/EC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN 60950-1:2006
EN 294:1992
IEC 60950-1 Second Edition 2005

EMC: Standard
EN 55014-2:1997/A1:2001
IEC 61000-4-2:2001
IEC 61000-4-4/A2:2001
IEC 61000-4-5:2001
IEC 61000-4-6:2001
IEC 61000-4-11:2001
EN 55014-1:2000/A2:2002
EN 61000-3-2:2000/A2:2005
EN 61000-3-3:1995/A2:2005

Itasca, Illinois, USA
July 30, 2006

James Fellowes
James Fellowes

DATE OF PURCHASE/DATE D'ACHAT/FECHA DE COMPRA/KAUFDATUM/DATA DI ACQUISTO/AANKOOPDATUM/INKÖPSDATUM/KØBSDATO/ OSTOPÄIVÄ/KJØPSDATO/DATA ZAKUPU/ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ/ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ/SATIN ALMA TARİHİ/DATUM NÁKUPU/DÁTUM NÁKUPU/VÁSÁRLÁS DÁTUMA/DATA DE COMPRA

____

SERIAL NUMBER/NUMÉRO DE SÉRIE/NÚMERO DE SERIE/SERIENNUMMER/NUMERO DI SERIE/SERIENUMMER/SERIENUMMER/SERIENUMMER/SARJANUMERO/SERIENUMMER/NUMER SERII/СЕРИЙНЫЙ НОМЕР/ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ/SERİ NUMARASI/SÉRIOVÉ ČÍSLO/SÉRIOVÉ ČÍSLO/GYÁRTÁSI SZÁM/NÚMERO DE SÉRIE



Serial Number is located on inside of cabinet/Numéro de série à l'intérieur de l'armoire/El número de serie se encuentra en el interior del armario/Die Seriennummer befindet sich auf der Innenseite des Schranks/Il numero di serie è situato all'interno dell'involucro/Het serienummer bevindt zich aan de binnenkant van de kast/Serienumret sitter på insidan av skåpet/Serienummeret findes på indersiden af kabinettet/Sarjanumero löytyy kotelon sisäpuolelta/Serienummeret finner du på innsiden av kabinettet/ Numer serii umieszczony jest wewnątrz obudowy/Серийный номер расположен внутри корпуса/ Ο αριθμός σειράς βρίσκεται μέσα στο περίβλημα/ Seri Numarası kabinin içindedir/Sériové číslo se nachází uvnitř skříňky/ Sériové číslo sa nachádza na vnútornej strane skrinky/A gyártási szám a szekrény belsejében található/**O número de série está localizado no interior da estrutura.**

____

Serial Number/Numéro de série/Número de serie/Seriennummer/Numero di serie/Serienummer/Serienummer/Serienummer/Sarjanumero/Serienummer/Numer serii/Серийный номер/Αριθμός σειράς/Seri Numarası/Sériové číslo/ Sériové číslo/Gyártási szám/**Número de série**



Useful Phone Numbers

Help Line

Australia	+1-800-33-11-77
Canada	+1-800-665-4339
Europe	00-800-1810-1810
Mexico	+1-800-234-1185
United States	+1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700
Benelux	+31-(0)-76-523-2090
Canada	+1-905-475-6320
Deutschland	+49-(0)-5131-49770
Espana	+34-91-748-05-01
France	+33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+39-071-730041
Japan	+81-(0)-3-5496-2401
Korea	+82-(0)-2-3462-2844
Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Polska	+48-(22)-771-47-40
Singapore	+65-6221-3811
United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
United States	+1-630-893-1600



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

Australia Benelux Canada China Deutschland España France Italia Japan Korea Polska Singapore United Kingdom United States

2008 Fellowes, Inc. Part No. 403480